

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 90 (1992)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

9/92



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin / Présidente centrale

ad interim
Ruth Brauen,
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat / Secrétariat central

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031 / 42 63 40

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 14-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr
Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 14-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction

Deutschsprachige Redaktion:

Sylvia Forster-Rosser
Station, 3126 Kaufdorf 031 / 809 25 76

Rédaction de langue française:

Denise Vallat
Rue du Midi 27, 1700 Fribourg 037 / 24 51 24

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Jeweils am 10. des Vormonats / le 10 du mois précédent
11 Ausgaben im Jahr / 11 éditions par année
Doppelnummer / Numéro double 7-8

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Nichtmitglieder / Non-membres Fr. 76.–
Ausland / Etranger Fr. 87.–
Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 10.– + Porto / Port

Inseratenverwaltung / Régie des annonces

Künzler-Bachmann, Geltenwilenstrasse 8a, Postfach
9001 St. Gallen Telefon 071 / 23 55 55
Telefax 071 / 23 67 45

Druck / Impression

Flüeli AG/SA, Biel

Sektionen / Sections

Aargau	
Susanne Brogli	
Vogtsmatte 14, 4335 Laufenburg	064 / 64 16 31
Bas Valais	
Isabelle Walker-Bernet	
La Bourgade C, 1967 Bramois	027 / 31 63 23
Beide Basel	
Lucia Mikeler	
Dittingerstrasse 3, 4053 Basel	061 / 35 44 43
Bern	
Verena Dreier	
Parkstrasse 25, 3014 Bern	031 / 41 41 26
Fribourg	
Christine Bise	
Ch. Hôtel Mirador 3, 1801 Le Mt-Pélerin	021 / 923 50 33
Genève	
Lorenza Bettoli	
Grands-Buissons 32, 1233 Sézenove	022 / 757 65 45
Oberwallis	
Hermine Andenmatten	
3952 Susten	027 / 63 11 92
Ostschweiz	
Agnes Berdnik-Schmelzer	
Cunzstrasse 16, 9016 St. Gallen	071 / 35 69 35
Solothurn	
Agathe Arbenz-Loeliger	
Schulhausstr. 20, 4564 Obergerlafingen	065 / 35 17 11
Schwyz	
Annamarie Schibli	
Hofstrasse 3, 8862 Schübelbach	055 / 64 14 73
Ticino	
Sandra Casè	
6673 Maggia	093 / 87 12 27
Vaud-Neuchâtel	
Charlotte Gardiol	
En Faverey, 1099 Vucherens	021 / 903 24 27
Zentralschweiz	
Brunhilde Ahle	
Luzernerstrasse 92, 6330 Cham	042 / 36 58 52
Zürich und Umgebung	
Madeina Wehrli	
Zollikerstrasse 100, 8702 Zollikon	01 / 391 40 39

Titelbild: E. Moreillon

Chères collègues

La suggestibilité est une disposition universelle à recevoir idées, images, ou influences extérieures qui s'installent, conscientes ou inconscientes, dans notre vie intérieure; c'est elle qui constitue la voie directe grâce à laquelle se réalise l'interrelation «individu-environnement».

Mais le degré de suggestibilité varie d'un individu à l'autre en fonction de son expérience vécue, de sa réceptivité, de son imagination, de son état psychologique; dans certains états de peur ou de panique, l'individu peut devenir très influençable, être livré à la suggestion d'autrui comme une victime sans défense, et ceci par inhibition du raisonnement critique et logique; par exemple lors d'un examen, d'un accident, ou encore lors d'un accouchement.

Le souvenir personnel de ce type d'expérience peut nous aider à mieux comprendre l'état d'hypersuggestibilité dans lequel se trouve bien souvent une femme qui accouche et nous faire réfléchir à l'impact que peuvent avoir sur elle nos paroles déversées.

Les mots sont de véritables armes qui peuvent améliorer ou péjorer l'état général d'une personne stressée ou sous hypnose. Par extrapolation, l'auteur de notre dossier – «Hygiène du langage» –, prétend qu'il est important de ne pas prononcer de mots à résonnance négative devant une parturiente, afin de ne pas entraver son travail, mais de choisir des suggestions verbales positives et favoriser ainsi un accouchement eutocique.

Avec suggestibilité,

Denise Vallat



Inhalt/Sommaire

Dossier français:	<i>Editorial</i>	1
	<i>Hygiène du langage</i>	2
	<i>Inscription au Congrès de Vancouver (ICM)</i>	5
Dossier deutsch:	Essen und Trinken während der Geburt?	7
	Die Bedeutung der neuen Lebenssituation für die erstgebärende Frau	13
	Info: Internationaler Kongress in Vancouver	15
	Lesetips / Infos	19
	1. Internationale Hebammenkongress für das deutschsprachige Europa	22
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association		23 – 25
	– Kurs / Cours	
	– Sektionen / Sections	
Stellenanzeigen / Offres d'emploi		25 – 28